

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

03. August 2001
Nr. 7u-68-01
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Eschenwecker, Berthold</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1903, Berlin</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Sachsen, Großenhain, Kreis Riesa</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Hammerschmied im Stahlwerk in Riesa</i>
wann inhaftiert:	<i>17. September 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>durch das Militärtribunal – Truppenteil 08640</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Nach Art. 58-6 Abs. 1, 58-10 und 58-11, 19-58-9 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des gesamten Eigentums.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben vorhanden</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Berthold Eschenwecker rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

“03” августа 2001 г.

№ 7у-68-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: Эшенбеккер Бертольд

Год и место рождения: 1903 год г. Берлин

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г. Саксония Гроссенхай, уезда Риза

Место работы и должность (род занятий) до ареста: молотобоец сталелитейного завода г. Риза

Дата ареста: 17 сентября 1951 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): военным трибуналом войсковой части 08640

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
по ст.ст. 58 – 6 ч. 1, 58 – 10 и 58 – 11, 19 – 58 – 9 УК РСФСР к 25 годам
заключения в ИТЛ с конфискацией всего имущества

Дата освобождения: нет сведений

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Эшенбеккер Бертольд реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника Управления
Главной военной прокуратуры



А.В. Чичуга
А.В. Чичуга